Жила-была бедная вдова с двумя дочерьми и сыном по имени Пеппи. Пеппи работал за десятерых, но в семье никогда не ели досыта.Однажды говорит он матери и сестрам:
– Отпустите меня на заработки.
И ушёл. Вскоре на своём пути увидел хутор.
– Не нужен ли вам работник? – спросил Пеппи.
– А ну, натравите на него собак! – закричал хозяин.
И собаки погнались за Пеппи.
Идёт Пеппи дальше. К вечеру дошёл до другого хутора.
– Не нужен ли вам работник?
– Заходи! – сказал один из пастухов. – Подожди, я узнаю у хозяина. Кажется, нам нужен волопас.
Пошёл пастух к хозяину, а тот и говорит:
– Накормите его. Я спущусь и поговорю с ним.
Дали Пеппи хлеба и сыра.
Спустился хозяин и говорит:
– Погонишь завтра утром волов. Только уговор такой: за работу будешь получать еду и ничего больше.
– Что ж, согласен, – сказал Пеппи.
Прошла ночь. На заре Пеппи взял хлеба и сыру и погнал волов. Целыми днями он пас стадо и вечером возвращался домой. Тем временем приближалась Масленица, Пеппи стал возвращаться домой очень грустным. Один из пастухов спрашивает его: – Пеппи, что тобой? – Да ничего.
Однажды утром хмурый и невесёлый Пеппи гнал волов на пастбище. Повстречался ему хозяин:
– Пеппи! Что с тобой?
– Ничего.
– Почему ты не хочешь сказать мне правду?
– А что сказать? Скоро Масленица, а у меня нет ни сольдо, чтобы я провёл праздник с матерью и сёстрами.
– Говори о чём хочешь, только не о деньгах! Я дам тебе хлеба – сколько захочешь, но денег не дам.
– А если мне нужно мясо?
– Разве ты забыл наш уговор?
И Пеппи отправился пасти волов. Сидит Пеппи на пастбище и вдруг слышит:
– Пеппи!
Глянул Пеппи по сторонам. Никого! «Наверно, это голос моего горя», – подумал он.
Но тут снова послышалось:
– Пеппи!
– Кто меня зовёт?
– Это я, старый вол.
– Ты умеешь говорить?
– Умею. Что с тобой, Пеппи? Почему ты грустишь?
– А чему радоваться? Скоро Масленица, а у меня ни сольдо!
– Послушай, Пеппи. Иди вечером к хозяину и попроси:
«Отдайте мне старого вола». Хозяин с удовольствием отдаст: я уже очень стар, не могу работать, и он видеть меня не может.
Вечером Пеппи вернулся домой ещё более хмурым.
– Почему ты такой хмурый, Пеппи? – спросил хозяин.
– Мне надо поговорить с вами. Не могли бы вы отдать мне своего старого вола? Приду домой, зарежу его и отмочу жёсткое мясо.
– Да забирай на здоровье!
Утром Пеппи навьючил на вола котомку с восемью караваями хлеба, надел шапку и отправился домой. Идёт и видит: мчатся навстречу два крестьянина верхом и кричат:
– Бешеный бык, берегись!
– Пеппи, спроси, – шепнул старый вол, – если ты укротишь бешеного быка, отдадут они тебе его?
Пеппи спросил. А крестьяне говорят:
– Бери. Но он растерзает тебя вместе с твоим старым волом. – Пеппи, – прошептал вол, – спрячься за меня!
Примчался тут бешеный бык и кинулся на вола. Стукнулись они лбами и давай бодаться. Да только старый вол оказался таким жилистым, что победил быка.
– Пеппи, привяжи быка к моим рогам, – сказал вол.
Пеппи привязал быка и отправился дальше. Вот идёт он через один город. И услышал королевского глашатая:
– Кто вспашет за один день огромное поле, получит в жены королевскую дочь и два мешка золота! А не успеет – тому отрубят голову!
Пеппи оставил вола с быком на постоялом дворе, а сам пошёл к королю. Стражники не хотели пускать оборванца, но тут король выглянул в окно и приказал пропустить его.
Говорит Пеппи:
– Слышал я глашатая. Есть у меня пара быков – вот я и готов вспахать то поле.
– Ты всё понял?
– Да, ваше величество. Если не вспашу поле, мне отрубят голову. Прикажите дать мне плуг и немного сена, чтобы накормить скотину.
– Поставь быков в хлев и бери всё, что тебе нужно.
Повёл Пеппи вола и быка в хлев. Старый вол говорит:
– Дай быку целый сноп сена, а мне половину.
Утром Пеппи взял плуг, четыре снопа сена и отправился пахать. Пришёл на поле и принялся за дело. А придворные столпились и наблюдали за его работой. И говорят королю:
– Ваше величество! Он уже почти всё вспахал! Вы и правда отдадите этому мужику свою дочь?
– А что же делать? – растерялся король. – Прикажите отнести ему курицу и бутылку вина с сонным порошком.
Послали к Пеппи служанку с едой.
– Пообедайте и отдохните, – говорит служанка.
Пеппи осталось вспахать лишь клочок земли величиной со шляпу, вот и решил он перекусить. Дал сноп сена быку и полснопа волу. Потом принялся за еду, выпил вина. Прилёг и уснул. Вол съел сено и стал толкать своего хозяина копытом.
– Вставай! Или лишишься головы!
Вскочил Пеппи и допахал.
– Ах! – воскликнули придворные. – Мало положили сонного порошка!
Пеппи работал не покладая рук. Вечером поле было перепахано. Возвратился он во дворец, задал сена быкам и отправился к королю. – Благословите меня, ваше величество! – Ты уже вспахал?! Хочешь два мешка золота? – Зачем мне золото? Сначала женюсь.
Увели слуги Пеппи, вымыли, одели, как принца. И Пеппи женился. Старый вол и говорит ему: – Ну вот ты и женился. Теперь зарежь меня, а мои кости отнеси в корзине на то поле, которое ты вспахал, и закопай каждую отдельно. Оставь только одну ногу – положи её под свой матрац. А повару скажи, что из моего мяса можно приготовить что хочешь: и кролика, и зайца, и курицу, и индейку, и барана.
И Пеппи решил зарезать вола. Король было воспротивился – он успел привыкнуть к старому животному.
Но Пеппи уговорил его:
– Если мы зарежем вола, не придётся покупать мяса к свадебному пиру.
Пеппи велел повару приготовить из вола всевозможные блюда. И правда, гости остались очень довольны. За столом слышалось: «Ах, какой заяц!», «Какой вкусный кролик!», «А телятина настоящая вкуснятина!»
Ночью Пеппи спрятал воловью ногу к себе под матрац, взвалил на плечи корзину с костями и понёс на поле. Там закопал каждую косточку отдельно и вернулся в спальню. Но только он вошёл, принцесса проснулась:
– Какой чудесный сон я видела! Будто кругом розы, жасмин, спелые вишни и яблоки. Вот и сейчас они словно у меня перед глазами.
– Она протянула руку и сорвала яблоко!
– Нет, это не сон!
– Нет, не сон, – ответил Пеппи, – они настоящие.
Рано утром к молодым вошёл король, чтобы пожелать им доброго утра. Смотрит, а комната полна цветов и фруктов. Вышли на балкон придворные и тоже диву дались. На том месте, где вчера пахал Пеппи, за одну ночь вырос прекрасный сад!
Сели король и придворные в кареты и поехали сад смотреть. А там ветки деревьев согнулись под тяжестью плодов! Король поел фруктов и, довольный, вернулся во дворец.
А у короля были ещё две дочери, и мужьями у них были настоящие принцы. Вот сёстры стали спрашивать сестру:
– Правда ли, эти чудеса сделал твой муж?
– Да не знаю я… – отвечала та.
– Так спроси у него!
– Ладно, спрошу.
Вечером жена стала расспрашивать Пеппи. И он обо всём ей рассказал. На следующее утро об этом узнали не только дочери короля, но и их мужья. Собрались все у короля. Зятья и говорят: – Пеппи! Давай поспорим! – О чём это? – спросил Пеппи. – Мы знаем, откуда взялся сад. – Давайте! А на что? – Ты поставишь то, что получил здесь, а мы – то, что имеем.
Скрепили они свой уговор подписями. И после рассказали Пеппи всё, что услышали от своих жен. А Пеппи очень верил своей жене.
– Откуда же они узнали обо всём? Может, солнце рассказало?
Отдал он всё, что получил во дворце, и остался полуголым. С котомкой за плечами Пеппи отправился куда глаза глядят. Шёл он, шёл, набрёл на старую хижину и постучался.
– Кто там?
– Это я, отец отшельник!
– Что ты ищешь?
– Не могли бы вы рассказать мне, откуда встаёт солнце?
– Сын мой! Отдохни у меня, а утром я покажу тебе дорогу к другому отшельнику. Он постарше меня.
Утром бородатый старик дал Пеппи хлеба, и он ушёл. Шёл, шёл и пришёл к другой хижине. Там жил старец с седой бородой до колен. – Мир вам, святой отец! – Что ищешь?
– Не скажете ли вы мне, как найти то место, откуда поднимается солнце?
– Ступай и иди до тех пор, пока не найдёшь отшельника постарше меня!
Пошёл Пеппи и скоро добрался до следующей хижины. Там жил старик с бородой до земли. Вошёл Пеппи и говорит:
– Мир вам, святой отец! – Что ищешь?
– Не скажете ли, как дойти до места, откуда встаёт солнце?
– Может, ты и доберёшься до этого места! Возьми эту булавку и иди, пока не услышишь рычание льва. Крикни: «Кум лев, вам шлёт привет кум отшельник. Он прислал булавку, чтобы вынуть занозу из вашей лапы. А за эту услугу помогите мне поговорить с солнцем».
Пеппи так и сделал. Встретил льва и вынул занозу у него из лапы.
– Ты спас меня! – говорит лев. – Помоги мне поговорить с солнцем.
Лев повёл его к морю с чёрной водой.
– Здесь встаёт солнце, но раньше солнца появляется змей. Ты скажи ему: «Кум змей, привет вам от кума льва! Помогите мне поговорить с солнцем».
Лев ушёл, а перед Пеппи расступились морские волны и появился змей. Пеппи повторил то, чему научил его лев.
– Прыгай в воду, – сказал змей, – и спрячься ко мне под крыло. Не то солнце сожжёт тебя!
Пеппи спрятался под крыло. Появилось солнце.Змей говорит:
– Пеппи, говори солнцу, что хотел, а не то оно уйдёт!
– Солнце! Зачем выдало мою тайну?! Только ты знало о ней! – воскликнул Пеппи.
– Не я предало тебя, а твоя жена.
– Прости меня, солнце! Сделай милость. Пусть закат будет после полуночи, тогда я смогу вернуть всё, что потерял!..
– Хорошо, – ответило солнце.
В скором времени Пеппи вернулся домой. Жена встретила его и стала готовить еду. Пеппи подкрепился и сел отдохнуть в саду. В это время мимо проходили его зятья-принцы.
– Давайте поспорим, – говорит им Пеппи.
– Да у тебя ведь ни гроша за душой! Что же ты поставишь? – Голову, а вы – то, что выиграли у меня.
– Давай! О чём же будет спор?
Пеппи говорит:
– Скажите, когда заходит солнце?
Отвечают принцы:
– Солнце садится в половине десятого!
– А вот и нет! Оно заходит после двенадцати ночи.
Скрепили они свой спор подписями и принялись смотреть на солнце. В половине десятого солнце собралось скрыться, но Пеппи крикнул ему:
– Где же твоё слово?
Вспомнило солнце о своём обещании, стало двигаться медленно-медленно и дотянуло до полуночи.
Пришлось зятьям отдать Пеппи всё его добро и всё своё состояние.
– А теперь, – сказал Пеппи, – покажу вам, каково сердце мужика (зятья всегда звали Пеппи мужиком).
И отдал принцам их добро.
– Мне не нужно чужого добра!
– И вернулся к жене.
Узнал об этом король, снял с головы корону и надел на голову Пеппи. Зятья умирали от злобы, да что они могли поделать!
Так Пеппи, голодный волопас, получил королевскую корону.

